

## SINOPSES DOS ESPETÁCULOS SESC FESTCLOWN

### **Espectáculo: O ponto (Suíça)**

Dias: 1º de abril, às 20h30, no Teatro Plínio Marcos / 2 de abril, às 16h, no Teatro Plínio Marcos

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – Joana é um "ponto" que vive para o teatro e sob o teatro. É uma memória viva dos atores durante as apresentações: uma vez esquecida a fala, cabe ao "ponto", discretamente, sussurrar o trecho que se segue. Tendo constituído o seu lar embaixo de um palco antigo, Joana é uma trabalhadora apaixonada, que tem a vantagem de quase não precisar sair da cama para cumprir a sua função. Invisível para o público, visível só para os atores da cintura para cima, Joana veste-se só pela metade e reconhece todos pela voz (e pelo cheiro dos pés). Para ela, falta luz, mas não diversão: no subsolo, aprendeu a se divertir de uma forma "bizarramente" sua. Olhando para o mundo por uma estreita fresta no chão, ela sabe toda a peça e conhece cada um dos seus intérpretes.

#### **Ficha técnica**

**Atuação:** Gardi Hutter

**Direção:** Fritzi Bisenz e Ueli Bichsel

**Música:** Franco Feruglio

**Luz e som:** Rosario Ilardo

**Assistência:** Cristina Elias

**Direção de produção:** Pedro de Freitas

**Produção e realização:** Périplo Produções

### **Espectáculo: A devolução industrial (Distrito Federal)**

Dias: 1º de abril, às 10h, no Teatro Plínio Marcos / 3 de abril, às 20h, no SESC Ceilândia / 4 de abril, às 16h e às 18h, no SESC Ceilândia

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – O novo espetáculo do Circo Teatro Udi Grudi faz um rastreamento histórico da evolução do mundo e da raça humana e suas invenções. Essa celebração da criatividade humana e das forças da natureza se realiza através de música melódica, máquinas malucas, metáforas místicas e muito humor, sem o qual a nossa raça pouco teria evoluído.

#### **Ficha técnica**

**Elenco:** Luciano Porto, Marcelo Beré e Joana Abreu.

**Direção:** Leo Sykes

**Máquinas e cenografia:** Luciano Porto

**Instrumentos musicais:** Márcio Vieira

**Arranjos musicais:** Valéria Lehmann  
**Iluminação:** Guilherme Bonfanti  
**Preparação corporal:** Júlio César  
**Coordenação de produção:** Márcio Menezes

### **Espectáculo: Irmãos Saúde (Distrito Federal)**

**Dias:** 1º de abril, às 17h, Rua e Roda, na Praça do Povo, no Setor Comercial Sul

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – O espetáculo retrata a figura de dois amigos, irmãos e palhaços que, usando de elementos de esquetes tradicionais, como manobras acrobáticas e números de malabares do circo moderno, exercitam a incrível e maravilhosa arte de convivência. Em um jogo em que os sentimentos oscilam da raiva ao amor em segundos, os irmãos exploram cenas cotidianas.

#### **Ficha técnica**

**Concepção, direção e elenco:** Ankomárcio Saúde e Ruiberdan Saúde

### **Espectáculo: É nós na xita (São Paulo)**

**Dias:** 1º de abril, às 22h, Rua e Roda, no Complexo Cultural da Funarte / 2 de abril, às 17h, na lona de circo montada ao lado do Complexo Cultural Funarte

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – Utilizando-se de linguagem e técnicas circenses como malabarismo, monociclo e acrobacias, o espetáculo musical retrata o convívio entre três personagens – os palhaços Cara de Pau, Montanha e Cafi –, que disputam os aplausos do público, aceitando os próprios equívocos como fonte de inspiração e improvisação.

#### **Ficha técnica**

**Direção:** Alexandre Roit

**Atuação, percussão, cavaquinho e vocal:** André Carvalho, Cafi Otta e César Lopes

**Figurinos e cenário:** Grupo Namakaca

### **Apresentação: Ciranda show**

**Dia:** 1º de abril, às 23h, na lona montada ao lado do Complexo Cultural da Funarte

**SINOPSE** – Apresentação de música ao vivo com o trio de forró pé de serra Balanceado. Jacinto Silva, Ary Lobo, Trio Nortista, Dominginhos, Luiz

Gonzaga, Sivuca, Gordurinha e Fúba de Taperoá fazem parte do repertório do grupo. Em julho de 2008, os músicos representaram Brasília no 8º Festival Nacional de Forró de Itaúnas (ES), considerado a maior vitrine de talentos da nova geração do forró pé de serra. Além de conquistarem o terceiro lugar entre as 62 bandas inscritas, oriundas de todo o Brasil, foram indicados aos prêmios de melhor sanfoneiro e zabumbeiro.

### **Espectáculo: Columpio (Peru/Brasil)**

**Dia: 2 de abril, às 18h, Rua e Roda, no Complexo Cultural da Funarte**

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – O espetáculo traz, em cena, dois personagens que buscam uma forma mais leve de viver a vida. Aos poucos, eles se envolvem em situações nas quais se burlam mutuamente, criando novos jogos e provocando emoções. Os artistas usam técnicas de circo que estão inseridas no jogo cênico, ditando o ritmo das ações e o espaço onde elas ocorrem. Por meio dessas habilidades, os dois assumem o papel do herói cômico, apresentando ao público o virtuosismo por meio do ridículo.

#### **Ficha técnica**

**Direção:** Zé Regino

**Companhia:** Circo Teatro Rebote

**Elenco:** Atawalpa Coelho e Érika Mesquita

**Músicos:** Leonardo Coutinho e Luis Gonzaga

**Técnico da estrutura:** Marcelo Chasmochini

### **Espectáculo: Fulano&Sicrano (Rio de Janeiro)**

**Dia: 2 de abril, às 21h, no Teatro Plínio Marcos**

**Classificação indicativa:** acima de 14 anos

**SINOPSE** – *Fulano&Sicrano* traz para o teatro adulto o humor e a linguagem dos quadrinhos e da animação. Pega o espectador de surpresa, colocando no palco o humor inusitado que é retirado das situações mais banais. São cenas escolhidas do cotidiano e impregnadas de uma linguagem particular, mesclando situações cômicas, gromelô, mímica e a imperdível “pantomima literária” (narração simultânea a ação em mímica). Os atores se revezam em diferentes fulanos e sicranos, imprimindo na cena a característica mais forte do Centro Teatral e Etc e Tal: a precisão da linguagem gestual em sintonia com a comédia popular.

#### **Ficha técnica**

**Criação e produção:** Centro Teatral e Etc e Tal

**Atuação:** Marcio Moura e Alvaro Assad

**Direção e preparação mímica:** Alvaro Assad

**Assistência de direção:** Melissa Teles-Lôbo

**Operação de luz e som:** Melissa Teles-Lôbo

## **Espectáculo: Spaghetti (Argentina)**

**Dias: 2 de abril, às 19h, na Sala Cássia Eller**

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – Com estreia mundial no SESC Festclown, o espetáculo *Spaghetti* é uma recriação do inesquecível número do mestre clown italiano Nani Colombaioni (*in memoriam*). Num badalado restaurante no melhor estilo bistrô francês, trabalha ele, o garçom da nossa história. A cada dia, sua rotina se repete incansavelmente: arrumar, limpar e cuidar dos mínimos detalhes para deixar o restaurante impecável à espera da seleta freguesia. Mas não podemos deixar de falar que esse garçom tem uma fraqueza: a bebida. É com ela que procura esquecer seu antigo, único e grande amor. Lidar com os objetos do restaurante não é nada fácil para ele.

### **Ficha técnica**

**Direção:** Leris Colombaioni

**Atuação:** Lily Curcio- Abel Saavedra

**Cenografia e adereços:** Abel Saavedra

**Desenho de luz:** Abel Saavedra

**Figurino:** Lily Curcio

**Produção:** Seres de Luz Teatro

## **Apresentação: Clownbaré com Irmãos Saúde**

**Dia: 2 de abril, às 23h, na lona montada ao lado do Complexo Cultural da Funarte**

**SINOPSE** – Show de variedades que reúne diversos palhaços para apresentarem, de forma interativa e inusitada, números circenses.

## **Espectáculo: Pitomba online (Distrito Federal)**

**Dias: 3 de abril, às 15h, na Galeria ao lado da Sala Cássia Eller**

**Classificação indicativa:** 12 anos

**SINOPSE** – O chefe Coalhada e seu empregado Pipino brincam com as relações de hierarquia no ambiente de trabalho com uma visão irônica e muito bem humorada. Trata-se da venda de produtos online nas empresas Pitomba, com utilização de mídias digitais e muita interação com os internautas e o público. O espetáculo também pode ser assistido simultaneamente pela internet, no endereço [www.meve.com.br](http://www.meve.com.br).

### **Ficha técnica**

**Direção e concepção:** Guilherme Carvalho

**Elenco:** Márcio Minervino e Guilherme Carvalho  
**Suporte técnico / mediador:** Eduardo Martins

### **Apresentação: Gala de rua**

**Dia: 3 de abril, às 17h, Rua e Roda, no Complexo Cultural da Funarte**

**SINOPSE** – Apresentações de grupos especializados em teatro de rua representados pelos artistas Makú, da Argentina, Irmãos Saúde, do Distrito Federal, e Mono, do México.

### **Espectáculo: No buraco (Rio de Janeiro)**

**Dia: 3 de abril, às 19h, na Sala Cássia Eller**

**Classificação indicativa:** 14 anos

**SINOPSE** – Os atores entram mudos e saem calados. Arrancam gargalhadas animadas da plateia e mostram que nem sempre a palavra é a melhor forma de comunicar e fazer rir. No espetáculo, os atores se valem da mímica, do teatro físico e da comicidade para encenar diferentes pantomimas (histórias sem palavras). São cinco histórias diferentes em 55 minutos de muito humor. Alvaro Assad, Marcio Moura e Melissa Teles-Lôbo flutuam, caem, cavalgam e afundam em cenas tragicômicas que não mostram a totalidade dos corpos dos intérpretes – eles ficam parcialmente escondidos atrás de um biombo de um metro de altura por sete metros de comprimento.

#### **Ficha técnica**

**Criação e produção:** Centro Teatral e Etc e Tal

**Atuação:** Melissa Teles-Lôbo, Marcio Moura e Alvaro Assad

**Direção e preparação mímica:** Alvaro Assad

**Figurinos e adereços:** Fernanda Sabino

**Desenho de luz:** Aurélio Oliosí

**Trilha original:** Rodrigo Lima

**Fotografias:** Ricardo Gabriel

**Slides e designer:** Ato Gráfico

**Operação de slides e montagem:** Levi Leonardo

### **Espectáculo: Colheita (México)**

**Dias: 3 de abril, às 16h, no Teatro Plínio Marcos / 4 de abril, às 18h, no Rua e Roda, no Complexo Cultural da Funarte**

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – *Colheita* é um espetáculo constituído de duas partes. Na primeira, o palhaço Momo utiliza diferentes técnicas de mímica para apresentar ao público uma série de histórias que convidam à reflexão sobre a natureza, a

dignidade e o amor pela vida. Na segunda, momento em que tudo pode acontecer, o caráter lúdico e a improvisação inspiram o palhaço.

#### **Ficha técnica**

**Direção e atuação:** Fernando Mendoza Yáñez

**Companhia:** Momo Teatro Pantomima

### **Apresentação: Noite de gala com o mestre de cerimônias Leris Colombaioni e convidados**

**Dia:** 3 de abril, às 22h, no Teatro Plínio Marcos

**SINOPSE** – Apresentação dos grupos participantes da 8ª edição do festival, sob a participação e direção do mestre italiano Leris Colombaioni, considerado um dos mais tradicionais e melhores palhaços do mundo. O artista é representante da sexta geração da família Colombaioni, cujas origens remontam-se à commedia dell' arte. Além de clown e diretor, ele é acrobata. Possui um repertório de cenas e de gags codificado nos mínimos detalhes, repertório passado de pai para filho e também recriado e ampliado a cada nova geração – cenas essas que consistem verdadeiras partituras físicas. Já trabalhou em circos como Orfei, Medrano, Togni, Pellegrini e outros. Trabalhou no cinema com Fellini (I Clowns), Comencini (La Boheme), Giuliano Gemma (L'arciere di Fuoco), Monicelli (Cari fottutissimi amici), Martin Scorsese (Gangs of New York), Benigni (Pinocchio) etc.. Participou de diversos encontros e festivais de circo pelo mundo e já trabalhou com vários grupos brasileiros, como LUME, Teatro de Anônimo, Seres de Luz, La Mínima e As Graças.

### **Espectáculo: Cuidado! Um palhaço mau pode arruinar sua vida (Argentina)**

**Dia:** 3 de abril, às 23h, no Rua e Roda, no Complexo Cultural da Funarte

**Classificação indicativa:** 12 anos

**SINOPSE** – Em um mundo cheio de desilusões, inocência, acidez, conformismo e revolta, esse palhaço é um verdadeiro vingador dos adultos. Não é estúpido nem ingênuo, muito menos fácil de digerir. Há uma crítica social por trás do nariz, da música, dos malabares, da mágica, do equilíbrio em monociclo e das paródias. Deus, a política, a morte, as drogas, o poder, a falsa modéstia, o amor e os ideais são a razões para rir. Sua missão neste mundo é desprevenir as almas desprevenidas.

#### **Ficha técnica**

**Criação, direção e interpretação:** Fernando Cavarozzi, El Payaso Chacovachi

### **Apresentação: Clownbaré com Ventuinha de Canudo**

**Dia: 3 de abril, às 23h30, na lona montada ao lado do Complexo Cultural da Funarte**

**SINOPSE** – Show de variedades que reúne diversos palhaços para apresentarem, de forma interativa e inusitada, números circenses. Juntamente com os clowns, o público assistirá ao show da banda de pífanos Ventuinha de Canudo. Formada por músicos de Brasília, o grupo tem como proposta musical divulgar o repertório tradicional dos artistas das bandas de pífano como Edmilson do Pífano, João do Pife, Hermeto Pascoal, Luiz Gonzaga e Orquestra Armorial, entre outros.

### **Apresentação: Show de magia (Distrito Federal)**

**Dia: 4 de abril, às 16h, na lona montada ao lado do Complexo Cultural da Funarte**

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – Carlos Steiner e convidados apresentam mágicas interativas e musicais. Pombos, coelhos, lenços e bengalas levam a plateia ao mundo da fantasia. Mas, sem dúvida, a parte mais esperada e divertida é a interativa em que o público terá a oportunidade de ajudar nos truques mágicos. Brindes divertidos e curiosos serão entregues às crianças que participarem dos números no palco.

#### **Ficha técnica**

**Concepção e direção:** Carlos Steiner

### **Espectáculo: Alma de peixe (Distrito Federal)**

**Dia: 4 de abril, às 16h30, na Galeria ao lado da Sala Cássia Eller**

**Classificação indicativa:** livre (de 6 meses a 5 anos)

**SINOPSE** – O espetáculo é composto de situações em que a palavra é substituída por onomatopeias, usando recursos de comédia física e manipulação de objetos construídos a partir de gestos e ações típicos de crianças de 6 meses a 5 anos de idade. *Alma de peixe* traz à cena as descobertas de uma menina que se depara com o olhar do outro, descobrindo as possibilidades de lidar com caixas de papelão. Quando revira um velho baú, ela encontra uma cópia dela mesma, com a qual disputa seus espaços e seus objetos, conhecendo os prazeres e desencontros da relação com o outro.

**Ficha técnica**

**Texto:** inspirado no texto *Alma de Peixe*, de Cirila Targhetta.

**Concepção e direção:** José Regino

**Elenco:** Cirila Targhetta e Tatiana Bittar

**Trilha sonora:** Fernando Castro

**Iluminação, cenografia, figurinos e operação de luz:** José Regino

**Músico:** Fernando Castro

**Produção:** André Lima e Magê

**Espectáculo: Imagine-toi (França)**

**Dias:** 4 de abril, às 20h, no Teatro Plínio Marcos

**Classificação indicativa:** livre

**SINOPSE** – Primeiro, uma gota d'água que cai. Depois, passos que se aproximam e, então, o espetáculo começa. Em inquietantes burburinhos e assobios, um personagem incerto, mistura de Buster Keaton, Pierrot Lunaire e Pinóquio que cresceu muito rápido, parece ter sido cuspidor no palco. Personagem absurdo, terno e ingênuo, vestido com calças curtas e com um chapéu estranho, esse “rapaz-faz-tudo” começa varrendo o palco quando descobre que está sendo observado. Nenhum cenário, nenhum artifício, nenhum acessório. Só um artista cujo talento de mímico dá vida, com simplicidade e graça, a um mundo de monstros e princesas, um mundo de ternura e emoções. Um espetáculo universal que se destina ao que a humanidade tem de mais bonito, de mais único e raro, de mais caro: nossa infância, que Julien Cottereau nos faz reencontrar com deslumbramento.

**Ficha técnica:**

**Direção:** Erwan Daouphars

**Iluminação:** Idalio Guerreiro

**Som:** Morgan Marchand

**Figurino:** Renato Bianchi

**Colaboração Artística:** Fane des Rues